

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH



www.hvmcc.org

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Monday-Thursday 10:00 am - 5:00 pm

(512) 834-8483

Friday 12:00 pm - 2:00 pm

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/**Weekdays** 7:00 pm
Thứ Sáu/**Weekday** 6:30 pm
Thứ Bảy/**Saturday** 7:00 pm
Chúa Nhật/**Sunday** 8am, 10am (Việt), 12:30pm Eng

CHÀU CHÚA THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Năm mỗi tuần/**Every Thursday**
Ơn Thiên Triệu/**Vocation @Chapel** 6:00 pm
Thứ Sáu thứ ba mỗi tháng/**3rd Friday each month**
Chầu Thánh Lặng/**Silent @Chapel** 9am - 6pm
Thứ Sáu đầu tháng/**First Friday of the month**
Chầu Thánh Thể/**Community @Church** 7:45 pm
Thứ Bảy đầu tháng/**First Saturday of the month**
Chầu Thánh Thể /**Community @Church** 7:45 pm

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Hai - Thứ Bảy: Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào,
xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:30 pm
Third Sunday of the month after 12:30 pm Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

CHÚA NHẬT THỨ NHẤT MÙA VỌNG NĂM B
1ST SUNDAY OF ADVENT - CYCLE B Dec 03

Tĩnh Thờ

NGUYỆN CẦU



Lm Chánh Xứ/**Pastor** Giuse Phạm Lê-Minh (512) 834-8483
Phó Tế/**Deacon** Giuse Mai Thế Hòa (512) 785-4488
Phó Tế/**Deacon** Giuse Nguyễn Duy Giáo (512) 659-5962
Phó Tế/**Deacon** Đôminicô Hoàng Bình Hải (512) 773-9658
Sơ/**Sister** Ane Monica Nguyễn (512) 736-7463

TỈNH THỨC VÀ CẦU NGUYỆN

Mùa Vọng là mùa chờ đón Chúa đến. Chúa sẽ đến nhưng ta không chắc gặp được Người. Vì Người đến rất bất ngờ và rất âm thầm. Muốn gặp được Chúa ta phải tỉnh thức.

Tỉnh thức có nghĩa là đừng mê ngủ. Chúa thường hay đến vào ban đêm nghĩa là vào lúc ta không ngờ. Đời sống có những bóng đêm ru ta ngủ say mê khiến ta không gặp được Người. Có những bóng đêm của tội lỗi giam cầm hồn ta trong giấc ngủ bạc nhược khiến ta không còn đủ sức thoát ra. Tội lỗi lôi kéo tội lỗi. Tội lỗi chồng chất giống như những tảng đá gìm ta xuống vực sâu vô tận. Có những bóng đêm của danh vọng ru hồn ta ngủ quên trên vinh quang chói lọi. Vinh quang giống như ngọn đèn đốt cháy biết bao đời thiêu thân. Có những bóng đêm của xác thịt cuốn hồn ta vào giấc mộng lạc thú. Lạc thú giống như chiếc lưới rất mềm mại, rất nhẹ nhàng, nhưng rất hiểm độc. Linh hồn đã sa vào khó có thể thoát ra. Có những bóng đêm của thói ích kỷ chỉ biết sống cho bản thân mình. Ích kỷ giống như một hang sâu, càng đi vào càng thấy tối tăm. Có những bóng đêm của tiền tài bao phủ ta trong giấc mộng giàu sang phú quý. Chìm đắm trong giấc mộng, ta sẽ chẳng nghe được bước chân Chúa đi qua.

Tỉnh thức cũng có nghĩa là tỉnh táo phân định. Chúa đến rất âm thầm và rất bé nhỏ. Người không đến với cờ quạt trống phách tung bừng, nhưng đến trong âm thầm lặng lẽ. Người không đến trong uy nghi lẫm liệt của những vị vương đế, nhưng Người đến trong hiền lành khiêm nhường như một người phục vụ. Người không mặc gấm vóc lụa là, nhưng đơn sơ trong y phục dân dã. Người không đến như vị quan toà nghiêm khắc, nhưng như một người cha nhân hậu, một người bạn dễ thương dễ mến. Người đang đến qua những con người hiền lành bé nhỏ quanh ta. Người đang đến trong những con người khốn khổ túng cùng. Người đang đến qua những khuôn mặt xanh xao hốc hác. Người đang đến trong những tấm thân gầy guộc. Người lẫn vào giữa đám đông vô danh. Người chìm mất trong số những kẻ bị loại ra ngoài lề xã hội. Người ẩn mình giữa đám người ăn xin đang lê bước khắp các nẻo đường cát bụi. Người đang rét run với cặp mắt ngơ ngác thất thần ở giữa những nạn nhân bão lụt. Phải tỉnh táo lắm mới nhận ra Người. Phải tỉnh thức lắm mới gặp được Người.

Tỉnh thức không có nghĩa là cứ ngồi đó mà chờ đợi. Tỉnh thức là bắt tay vào hành động. Chúa như ông chủ đi vắng. Người cho ta được toàn quyền khi Người vắng nhà. Người giao trách nhiệm cho ta trông coi gia đình ta, giáo xứ ta, địa phương ta, đất nước ta và cả thế giới nơi ta đang sống. Ta được tự do hành động. Ta có trách nhiệm làm cho gia đình, xứ đạo, địa phương, đất nước, và cả thế giới được phát triển về mọi mặt. Vì thế, tỉnh thức là nhìn thấy những nhu cầu của anh em, và đáp ứng những nhu cầu đó. Tỉnh thức là nhìn thấy ý Chúa trong những trào lưu thời đại. Tỉnh thức là nhận biết Chúa hành động trong những tâm hồn thiện chí thuộc các niềm tin, màu da, quan điểm khác nhau để biết cộng tác trong việc xây dựng xã hội. Tỉnh thức là dẫn thân hy sinh phục vụ anh em trong quên mình.

Ngay từ đầu mùa Vọng, Chúa mời gọi ta hãy tỉnh thức. Hãy bước ra khỏi giấc ngủ mê mải, lười biếng. Hãy đoạn tuyệt với những giấc mộng phù hoa. Hãy thôi đuổi theo những đam mê dục vọng. Hãy nói không với những đồng tiền bất chính.

Hãy tỉnh táo phân định để nhận ra dung mạo thực sự của Đức Kitô. Đừng chạy theo những khuôn mặt mang dáng vẻ cao sang quyền quý. Đừng chạy theo những khuôn mặt nặng nề về quyền lực. Đừng chạy theo những lời hứa hẹn giàu sang. Dung mạo đích thực của Đức Kitô là nghèo hèn, là khiêm nhường, là bé nhỏ.

Hãy tỉnh thức để làm việc không ngừng, để quên mình, hi sinh phục vụ cho lợi ích của đồng loại.

Như thế, tỉnh thức không phải là việc dễ dàng. Tự sức ta sẽ khó mà tỉnh thức. Nên ta phải tha thiết cầu nguyện xin ơn Chúa trợ

ADVENT: SEASON OF JOYFUL HOPE

Today is the first Sunday of Advent and of a new liturgical calendar, year B. Remarkably, as we begin a new liturgical year today, we move from the gospel according to Matthew's to the gospel according to Mark, the shortest of the 4 canonical Gospels.

Advent is a season of hope and a period during which as Christians we await the fulfillment of the promise of God through his prophets. In addition to being a season of hope, it is equally, a season of patience and prayer. During these four weeks, what are we expected to do? We are expected to prepare for the birth of the messiah. It suffices to note that while we prepare physically, the most important must be the spiritual preparation.

Our first reading from Isaiah is both a prophetic message, as well as a prayer of hope. Isaiah begins by acknowledging the greatness of God: "O Lord you are our Father, Our Redeemer is your ancient name..." Then, he makes a petition to God: "Why leave us to stray from your ways...Oh that you would tear the heavens open and come down...?"

This is a prayer of hope. As Isaiah rightly demanded, God will not keep silent until we are saved. That salvation is what our hope in Christ will accomplish for us. Therefore, when Isaiah asks God to tear the heavens and come down, he expects God to come quickly.

This is Our Lord's prayer, "...Your kingdom come on earth as it is in heaven." It is also Paul's petition, "Maranatha!" It is the cry of the Spirit and the Bride: "Come, Lord Jesus" (CCC 2817). God's power and salvation is what we hope to see at the end of this season. That is, when God's word would become flesh and born of a virgin.

In our second reading, Paul encourages us to be faithful as we wait for the coming of Christ. Though, Paul was referring to the Parousia, yet, this reading is very ad rem to this season of Advent. Paul reminds us that we have received the gifts of the Spirit. It is these gifts of the Spirit that will strengthen us as we wait in joyful hope for Christ.

Our life is a long vigil, waiting for the Lord to be revealed in all his glory. So, we wait with expectation and joyful hope because His is Spirit is with us. If we walk with him this season, God will not fail us because: "our expectation shall not be cut short" (Pr 23, 18). So, as the Spirit guides us, we must prepare prayerfully, through the help of the Sacraments. This is especially, through the sacrament of reconciliation.

The gospel of today is a clarion call to be awake and alert. Only the Spirit of God can help us do this faithfully. Therefore, rather than obey the spirit of this world this season, we must obey the Spirit of God, who sustains us. So, let us to have our minds fixed on him.

It suffices to note that if we light up our houses and streets, without lightening up our lives spiritually for Christ to walk into it; if we prepare all things and places without preparing a manger for baby Jesus in our lives then, our preparation would not be complete.

Finally, as we eagerly anticipate the coming of the Lord this season, our hope and expectation should prompt us to be always awake and vigilant. It should make us prepare adequately in order to avail ourselves of Jesus' mercy. Therefore, our constant prayer during this season as Paul constantly prayed should be: "Maranatha! Come Lord Jesus!"

Rev. Fr. Njoku Canice Chukwuemeka, C.S.Sp

giúp. Có ơn Chúa thúc đẩy, ta mới có thể dứt bỏ con đường tội lỗi xưa cũ. Có ơn Chúa soi sáng, ta mới đủ tỉnh táo nhận ra dung mạo đích thực của Đức Giêsu. Có ơn Chúa trợ giúp, ta mới đủ hăng hái ra đi phục vụ trong quên mình.

Lạy Chúa, xin giữ hồn con tỉnh thức để con nhận biết Chúa đang đến với con trong cuộc sống hằng ngày. Amen.

ĐTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
1107 E. Yager Lane, Austin Texas 78753

Gây quỹ bảo trì và kiến thiết giáo xứ

ngày xổ số
11 tháng 2, 2024

Draw Date: Feb. 11th 2024

XỔ SỐ MỪNG XUÂN

NEW YEAR RAFFLE

Giáp Thìn

Lô Độc Đắc/Grand Prize

Toyota Camry LE 2024

Xe trị giá **28,000.00**



2nd Prize: \$2,000.00

3rd Prize: \$1,000.00

winner need not be present

Giá vé/Raffle ticket: \$25.00

mua vé xin liên lạc/raffle ticket information

văn phòng giáo xứ: (512) 834-8483

Nga Trần: (512) 694-8054

Hoàng Tường (512) 970-9264



2024



Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church-Diocese of Austin



LỊCH PHỤNG VỤ

Chúa Nhật thứ Nhất Mùa Vọng

Is 2:1-5; Tv 122:1-9; Rm 13:11-14; Mt 24:37-44

Thứ Hai: Is 2:1-5; Is 4:2-6; Tv 122:1-9; Mt 8:5-11

Thứ Ba: Is 11:1-10; Tv 72:1,7-8,12-13,17; Lc 10:21-24

Thứ Tư: Is 25:6-10; Tv 23:1-3,3-4,5,6; Mt 15:29-37

Thứ Năm: Thánh Ambrose, Gmstst

Is 26:1-6; Tv 118:1,8-9,19-21,25-27; Mt 7:21,24-27

Thứ Sáu: Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội

Is 29:17-24; Tv 27:1,4,13-14; Mt 9:27-31

Thứ Bảy: Is 30:19-21,23-26; Tv 147:1-6; Mt 9:35; 10:1,6-8

Chúa Nhật thứ Hai Mùa Vọng

Is 11:1-10; Tv 72:1-2,7-8,12-13,17; Rm 15:4-9; Mt 3:1-12

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Bảy 02/12/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Vincentê Phạm Đình Đắm (24/26) (Vợ, con và các cháu)

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (155/241) (Tú và các con)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (41/100) (GĐ)

+ Lh Catarina, Phêrô (29/30) (Trần Thị Lại)

+ Lh Phêrô bố & Lh Maria mẹ (47/52) (2 Con xin)

+ Lh Vincente Phạm Đ Đắm (13/50 T7&CN) (Chị Mai)

+ Lh Anna Dương Thị Mai, các Lh trong thân tộc (7/104 T7&CN) (Ông Trình Chu và các con)

+ Cầu cho các linh hồn (4/10) (Yen Duong)

+ Lh Maria Nguyễn Đôn Hằng Phương (4/10) (Dương Thu Hương & Michell & Albert)

+ Lh Ông Cố Gioan Vasquez (44/50) (GXCTTĐVN)

+ Lh Gioan Baotixita lễ giỗ (3/10) (GĐ via Ly Hoang)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (8/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (13/30) (AC Toán & Liên)

+ Lh Giacôbê Nguyễn Văn Bông, Maria Hồ Thị Noi, Anna Nguyễn Thị Châu (Nguyễn Văn Lý)

+ Lh Piô Dương Thiên mới qua đời ở VN (Kim Thu Nguyen Progressive Home Health)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Khoan (9/10) (Kim Thu Nguyen Progressive Home Health)

+ Lh Giuse Đỗ Văn Tính mới qua đời tại VN (7/10) (Cường Nguyễn)

+ Lh Anna, Giuse, Batolômêô, và Lh tổ tiên nội ngoại (Nguyễn Kiều Hồng Lê)

+ Lh Phêrô - Giuse lễ giỗ, và các linh hồn (Nghị Vu)

+ Lh Đôminicô Đinh Trung Trực lễ giỗ, Lh; Xin cho chóng được khỏi bệnh (Nguyễn Thị Mến và các con)

+ Các Lh Lm JBT Cao Vĩnh Phan, Lh Phêrô Nguyễn Viết Khai, Lm Phêrô Hồ Văn Hưởng, Lh Phêrô Nguyễn Viết Bình, và các Lh bạn hữu (Trần Cảnh)

+ Lh Micae (18/20) (Ấn danh)

+ Cầu cho các Lh hội viên còn sống và đã qua đời (Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp)

+ Lh Maria lễ giỗ (Nguyễn Duy Hoàng)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Lui, Giuse Nguyễn Văn Tùng (Nguyễn Tâm)

+ Các Lh mồ côi, Lh Phêrô Vũ Hữu Hải, Lh Giuse Nguyễn Chí Tài (Ấn danh)

+ Các Lh Phêrô Phạm Thế Phổ, Maria Phạm Thị Ngươi, ĐaMinh Phạm Khắc Toàn, ĐaMinh Phạm Quốc Tuấn (Tài & Trang)

+ Lh Anna và Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)

+ Lh Anna lễ giỗ (ÔB Lê Minh Ngọc)

+ Lh Anna Ngô Thị Chiên (Peter Nguyen)

+ Lh sơ sinh, Lh Giuse & Ana (Ấn danh)

Chúa Nhật 03/12/2023 @ 8 AM, 10 AM, 12:30 PM

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (36/100) (GĐ)

+ Lh Vincentê Phạm Đình Đắm (25/26) (Vợ, con và các cháu)

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (156/241) (Tú và các con)

+ Lh Catarina, Phêrô (30/30) (Trần Thị Lại)

+ Lh Vincente Phạm Đình Đắm (10/10) (Sơn & Thuý)

+ Lh Maria Huê Đỗ (7/10) (GĐ Hải Dung)

+ Lh Đaminh Lưu Thế Hùng (7/10) (GĐ Hải Dung)

+ Lh Teresa Nguyễn T Ngân (7/12) (Cô Mai)

+ Các Lh thai nhi, mồ côi; xin ơn bình an cho những người bị chiến tranh (7/10) (Helena Phạm)

+ Lh Micae Nguyễn Quang Sang mới qua đời (40/50) (Prayer Group of Đoàn LM TT)

+ Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú, cha mẹ 2 bên, các em đã qua đời, mồ côi, xin như ý (144/156) (GĐ ÔB Đoàn M Tâm & Kim Anh)

+ Lh Anna Nguyễn Thị Hồng Hoa (20/80) (Ông Nguyễn Bá Trí, GĐ Hải Dung, Bà Nguyễn Thị Kim Chi)

+ Lh Anna Phạm Thị Kiệu, Lh Anna Dương Thị Mai, Lh Anna Dương Thị Liễu, Lh Giuse Phạm Hoàng Chương, Lh Cha bề trên Dominic Nguyễn Đức Hạnh (48/54) (Gia Đình)

+ Lh tiên nhân (38/50) (Hoàng Đình Trí-Quan Thu Hương)

+ Lh ở lửa luyện ngục, mồ côi, thai nhi, tất cả các cảnh sát đã hy sinh (29/50) (Helena Phạm)

+ Lh Maria Trần mới qua đời, Giuse Nguyễn Mạnh Tùng (17/30) (Minh Phương Nguyễn)

+ Lh Giuse Đào N Tiến (29/32) (Hoa Đào)

+ Các Lh Phêrô Trần Đức Thắng, Phaolô Nguyễn Trung Liễu, Anna Hồn Thị Quán, Anna Hồ Thị Lục, Phêrô Trần Đức Đạt, Giuse Nguyễn Đức Thắng (22/30) (ÔB Trần Ngọc Ân)

+ Lh Lucia, 2 Đaminh, mồ côi; Xin như ý (13/20) (Song Ngọc)

+ Lh Tôma, Maria (18/26) (Matt Đấng)

+ Lh Phêrô Nguyễn Văn Thà, Lh Maria Nguyễn Thị Ngọc (13/20) (Catherine Nguyễn)

+ Lh Phêrô Phạm Thế Phổ (93/120) (GĐ)

+ Lh Anna-Antôn-Phêrô, xin ơn chữa lành (6/30) (GĐ)

+ Lh Giuse Tony Nơi Nguyễn (6/12 1st Sun) (Kim Nga Hoàng)

+ Lh ĐaMinh, Maria, Giuse, trong gia tộc (5/30) (GĐ họ Lưu)

+ Lh Giuse Trần Văn Minh (5/5) (Đặng T Nguyệt Linh)

+ Lh Anna Dương Thị Mai, các Lh trong thân tộc (7/104 T7&CN) (Ông Trình Chu và các con)

+ Các Lh Phêrô Phạm Thế Phổ, Maria Phạm Thị Ngươi, ĐaMinh Phạm Quốc Tuấn, ĐaMinh Phạm Khắc Toàn, ĐaMinh Đình Văn Đức, Lh mồ côii (5/5) (GĐ Đạt Thuý)

+ Lh Giuse Nguyễn Minh Phong (4/5) (Hiệp Quyên Nguyễn)

+ Các Lh Phêrô, cha mẹ, anh em, tiên nhân, ân nhân, nội ngoại 2 bên, nơi luyện tội, mồ côii; tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (4/5) (Phạm Đào Vui)

+ Lh Anna Nguyễn Thị Khoát, Lh Maria Hoàng Thị Bích (4/30) (Định & Thuý)

+ Lh Maria, Phêrô, Phaolô, mồ côii (4/5) (Khâm & Hằng Trần)

+ Lh Giuse Lê Đình Kim mới qua đời, các Lh trong luyện tội, Lh thân tộc nội ngoại; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Thánh Gia, xin cho con cái ngoan mạnh khoẻ (4/5) (GĐ AC Thanh Nguyệt)

+ Các Lh trong luyện tội, Lh nội ngoại, Giuse, Anna, Maria; bình an cho GĐ, tạ ơn Thánh Gia, xin cho mẹ được khoẻ mạnh, xin ơn hoán cải cho con cái (4/5) (GĐ Chị Cho Vu)

+ Xin cho các vị volunteers trong Giáo xứ được bình an và mạnh khoẻ (3/7) (Hoàng Tường & Ngô Mai)

+ Lh tổ tiên ông bà, cha mẹ, anh chị em, thân nhân, các đấng Lh (3/4) (Catherine Nguyễn)

+ Lh Vincentê, Maria, tiên nhân nội ngoại (4/5) (2 Con, các cháu)

+ Lh Isave, Lh Phaolô, Lh Têrêxa; xin cho hai con mau lành bệnh (8/10) (Nghiêm Nguyễn)

+ Lh Giuse, Maria, ĐaMinh, các Lh (4/10) (GĐ Hải Dung)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Thơm (5/5 T7 & CN) (A J)

+ Lh Phero Trị mới qua đời (3/5) (GĐ Hải Dung)

+ Các Lh ông bà nội ngoại và thân bằng quyến thuộc, cha mẹ 2 bên Phaolô & Maria, Phanxicô Xavie & 2 Simon; bình an cho đại GĐ, lễ tạ ơn GĐ Thánh Gia, xin cho con gái đi làm xa nhà được bình an trong sự quan phòng của Chúa (4/6) (Nguyễn A Lộc & Diễm Châu)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ mới qua đời (3/5) (ÔB Trần Danh Đắc)

+ Pray for repose souls of Bishops, Priests & religious Sisters & Brothers (2/2)(Anonymous)

+ Các Lh thân tộc nội ngoại, Lh Giuse mới qua đời, Lh mồ côii, Lh ở luyện tội (3/5) (Yen Nguyen)

+ Lh mồ côii (2/52) (Hoàng Đình Trí & Quan T Hương)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (9/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

+ Lh Giuse Tony Nơi Nguyễn (21/30) (Kim Nga Hoàng)

+ Lh Giuse Nguyễn Văn Công (18/25) (Khanh & Kim Thoa)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Tuyết (2/2) (VC Thuận & Nhung)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Tuyết (2/2) (Quyên, Lois và Sandy)

+ Lh thai nhi, tạ ơn Mẹ Maria & Chúa đồng hành cùng con (2/10) (Ẩn danh)

+ Xin ơn hoán cải và bình an (2/10) (Ẩn danh)

+ Lh Giuse Lại Đình Mộc (9/20) (Bà Kiều T Loan & GĐ)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (GĐ Hải Dung)

+ Lh Têrêsa mới qua đời ở VN (Mai Tran & Thao Dinh)

+ Lh Phêrô, Anna, bình an, như ý (10/11) (Ẩn danh)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (10/10) (Yen Phi Vu)

+ Lh Vincente & Maria, Lh thân nhân (Phan Hoàng)

+ Lh Vincente Phạm Đ Đảm (14/50 T7&CN) (Chị Mai)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (14/30) (AC Toán & Liên)

+ Lh Christopher Nguyễn Q Sang (4/5) (ÔB Ngô Tích)

+ Lh Micae (19/20) (Ẩn danh)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Khoan (10/10) (Kim Thu Nguyen Progressive Home Health)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Khoan (10/10) (Kim Thu Nguyen Progressive Home Health)

+ Lh Giuse Đỗ Văn Tính mới qua đời tại Việt Nam (8/10) (Cường Nguyễn)

+ Lh Giuse Tony Nơi Nguyễn (5/12 1st Sun) (Kim Nga Hoàng)

+ Lh Anna Hoàng Thị Hợi (5/12 1st Sun) (Yến Phi Vũ & Vũ Ngọc Hồ)

+ Các Lh thân nhân (1/2) (Thuy Vo)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Tuyết (1/5) (Ẩn danh)

+ Lh sơ sinh, Lh Giuse & Ana (1/2) (Ẩn danh)

+ Pray for repose souls of Bishops, Priests, religious Sisters, Brothers, and aborted children (1/2) (Anonymous)

+ Lh Anna mới qua đời ở VN và các Lh nơi luyện hình (1/10) (Mai Tran & Thao Dinh)

+ Các Lh thai nhi và mồ côii (1/5) (Helena Pham)

+ Các Lh bị chiến tranh (1/5) (Helena Pham)

+ Lh Phêrô và các Lh mồ côii (GĐ chúng con)

+ Lh Giuse (Thoàn Vân)

+ Lh Têrêsa (Kevin Nguyen)

+ Các Lh tiên nhân ông bà nội ngoại, Maria, Teresa, Vincêta, mồ côii; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Thánh Gia (Văn Đức Nho)

+ Lh Giuse lễ giỗ 20 năm VN, cầu cho ông bà cha mẹ 2 bên; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GĐ, xin ơn hoán cải, ơn chữa lành (Ẩn danh)

+ Lh GioanKim, Anna, Madalena, Maria, Giuse, Vitô, Vincente, Matthieu, Têrêsa, Lucia, Annê, Gioan Êudê, các đấng Lh, mồ côi; tạ ơn Chúa và Mẹ, Thánh Gia Thất, Cha Diệp, cầu bình an cho GĐ (Anna)

+ Lh Phêrô Vũ Đình Tuyền, Maria Vũ Thị Huệ, Giuse Trịnh Thanh Cần (1/5) (Loan Vu)

+ Lh Giuse; xin cho GĐ luôn được bình an (Ẩn danh)

+ Lh Maria Đặng Thị Lan lễ giỗ, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Nguyen Vu)

+ Các Lh Catarina, Phaolô, Henri, Têrêsa; tạ ơn Thánh Gia, Chúa Thánh Thần, Thánh Antôn (Ẩn danh)

+ Các Lh Giuse, 3 Gioan, 4 Maria, và Lh trong GĐ (GĐ)+ 3 Lh Giuse, Lh tiên nhân, các Lh mồ côi; cầu bình an cho GĐ, cho chóng khỏi bệnh (Ẩn danh)

+ Cầu cho các Lh hội viên còn sống và đã qua đời (Hội Mân Côi)

+ Xin cho các Lh hội viên đã qua đời, và hội viên vẫn còn sống luôn được mạnh khoẻ bình an (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)

+ Lh Ông Cố Giuse Phạm Thanh Đức mới qua đời (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)

+ Lh Giám Mục Phaolô Tịnh Nguyễn mới qua đời tại VN (ÔB Vũ Minh Thế)

+ Cầu cho các Lh Phaolô, Maria, Matthêu, Giuse, thai nhi, ông bà tổ tiên, thân nhân, ân nhân,; xin ơn bình an và ơn chữa lành, tạ ơn Chúa Ba Ngôi (Thị Tran)

+ Cầu cho Lh đã qua đời (Ẩn danh)

+ Các Lh Matta Hoàng Thị Mai, Giuse Hoàng Ngọc Thái, Maria Hoàng Tuyết Nhung, Micae Nguyễn Tấn Hiệu (Hoàng Kim Lan)

+ Lễ tạ ơn (Thuý Bùì)

+ Lh Anna , Lh Giuse (Ẩn danh)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Khoan, các anh chị em Cursillista; tạ ơn, cầu bình an cho GĐ; xin ơn bình an cho anh chị em trong phong trào Cursillo (Phòng Trào Cursillo-Austin)+ Lh Anna Lưu Thị Hoá, Lh Giuse Lưu Văn Vỹ (Vy Nguyen)

+ Cầu cho các Lh tiên nhân nội ngoại 2 bên (Lương & Tuyền)

+ Tạ ơn Chúa-Mẹ Maria; các Lh Giuse, Maria, Gioan Baotixita, tổ tiên ông bà cha mẹ hai bên, thân nhân, ân nhân, thai nhi, mồ côi; xin ơn mau hết bệnh (Bà Ruyên xin)

+ Các Lh ông bà tổ tiên, người thân, bạn bè, Maria, Anna, Phêrô, và tất cả Lh nơi luyện tội lên chốn nghỉ ngơi (Ẩn danh)

+ Lh Toma (Ẩn danh)

+ Lh Piô Dương Thiên mới qua đời ở VN (Kim Thu Nguyen Progressive Home Health)

Thứ Hai 04/12/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (157/241) (Tú và các con)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (43/100) (GĐ)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (10/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

+ Lh Micae (20/20) (Ẩn danh)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (15/30) (AC Toán & Liên)

+ Lh Giuse Đỗ Văn Tính mới qua đời tại Việt Nam (9/10) (Cường Nguyễn)

+ Lh sơ sinh, Lh Giuse & Ana (Ẩn danh)

Thứ Ba 05/12/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (158/241) (Tú và các con)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (44/100) (GĐ)

+ Lh Giuse Đỗ Văn Tính mới qua đời tại Việt Nam (10/10) (Cường Nguyễn)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (11/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (16/30) (AC Toán & Liên)

Thứ Tư 06/12/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (159/241) (Tú và các con)

+ Tạ ơn; Lh Giuse Phạm Xuân Trường (14/86 Wed) (Nguyễn Thị Ngọc Tuyết)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (45/100) (GĐ)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (12/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (17/30) (AC Toán & Liên)

Thứ Năm 07/12/2023 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (160/241) (Tú và các con)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (46/100) (GĐ)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (13/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (18/30) (AC Toán & Liên)

Thứ Sáu 08/12/2023 @ 8:00 AM, 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (161/241) (Tú và các con)

+ Lh Giuse Vũ Ngọc Hồ (47/100) (GĐ)

+ Lh Maria Phạm Thị Sen và Lh Vincentê Đỗ Ngọc Hoàn (14/20) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

+ Lh Maria Catarina Nguyễn Thị Cúc (19/30) (AC Toán & Liên)

THÁNH LỄ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Thứ Bảy 09 tháng 12, 2023 sau Thánh Lễ 7:00pm, sẽ có Nghi Thức Xức Dầu Bệnh Nhân cho những người già yếu, bệnh hoạn về thể lý cũng như tâm lý, đang cần sức mạnh của ơn sung Bí Tích để vượt qua những khó khăn của cuộc sống hiện tại và chuẩn bị cho đời mai hậu. Xin quý cụ và những người đang đau bệnh tới tham dự Thánh Lễ và nhận lãnh Bí tích Xức Dầu Bệnh Nhân.



Chầu Thánh Thể

Giới Trẻ & Gia Đình

Thứ Sáu 8-12-2023

8:15 - 9:00 tối

Eucharistic Adoration

Youth & Family

Friday 12/08/2023

8:15 - 9:00 PM

CHẦU THÁNH THỂ CHO GIỚI TRẺ

Mỗi tháng, ban giáo dục có một buổi chầu Thánh Thể vào tối thứ Sáu tại Thánh Đường cho tất cả các em thiếu nhi trong giáo xứ. Với phụ huynh, nhiệm vụ quan trọng của chúng ta là giúp con cái hiểu rõ Chúa Kitô trong Bí tích Thánh Thể. Chúng tôi trân trọng mời phụ huynh đưa con cái và tham gia cùng các em buổi chầu Thánh Thể này.

YOUTH EUCHARISTIC ADORATION

Every month, we have a lovely Friday night Eucharistic Adoration event dedicated to our parish's youths. As parents, our important role is to help our children establish a deep connection with Jesus through the Eucharist. We warmly invite you to bring your children and join us in this beautiful experience of adoration at the Church.

HANG ĐÁ & HOA GIÁNG SINH 2024

Quý vị nào muốn dâng cúng tiền (tuỳ hỷ) để mua cây và hoa Poinsettias trang hoàng bàn thờ vào mùa Giáng Sinh năm nay, để tưởng nhớ người thân yêu còn sống hay đã qua đời. Xin dùng phiếu tặng hoa tại cuối nhà thờ, điền đầy đủ tên người được tưởng nhớ và tên người tặng cây hoặc hoa vào phiếu rồi trao lại cho chúng tôi. Tên quý vị và người quý vị tưởng nhớ đến sẽ được đăng trên tờ thông tin hàng tuần để theo dõi. Chúng tôi sẽ cầu nguyện theo ý quý vị trong tuần cửu nhật, từ Dec 24 cho đến Jan 01. Chân thành cảm ơn quý vị trước!

XỔ SỐ MỪNG XUÂN

Cộng góp thêm niềm vui cho một năm mới, đồng thời gây quỹ kiến thiết và bảo trì cơ sở, Giáo Xứ có tổ chức Xổ Số Mừng Xuân Giáp Thìn 2024, \$25/vé, với các giải thưởng như sau:

- Giải Độc Đắc: Toyota Camry LE, trị giá \$28.000
- Giải Nhì: \$2000
- Giải Ba: \$1000

Vé số sẽ được bán tại cuối nhà thờ sau các Thánh Lễ ngày Thứ Bảy và Chúa Nhật. Xin quý vị tích cực ủng hộ. Cầu mong mọi người mọi gia đình thêm nhiều hồng ân, nhiều hạnh phúc và tiếng cười cho một năm mới sắp đến.

CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Pray for Vocations

1) CHẦU THÁNH THỂ THỨ NĂM HÀNG TUẦN:

Đức Kitô mời gọi và chọn lựa các môn đệ của Ngài. Xin cùng nhau tụ họp trước Thánh Thể mỗi Thứ Năm lúc 6:15pm, cầu nguyện cho Giáo Xứ cũng như Giáo Hội Chúa ngày càng thêm nhiều thợ gặt trong đồng lúa của Ngài.

2) CHÉN THÁNH THIÊN TRIỆU:

Mỗi tuần một gia đình trong Giáo Xứ chúng ta sẽ nhận Chén Thánh Thiên Triệu để cả gia đình cùng dâng lời cầu cho các linh mục, tu sĩ, và chủng sinh trong Giáo Xứ cũng như cho toàn Giáo Hội. Xin ghi tên với Ban Ơn Gọi của Giáo Xứ để tiếp nhận Chén Thánh Thiên Triệu này.



1) THURSDAY ADORATION:

Christ called and chose his disciples. Together we gather in front of the Eucharist for adoration at 6:15pm each Thursday to pray for vocations for more laborers in Christ's harvest. "The harvest is abundant, but the laborers are few."

2) TRAVELING VOCATION CHALICE:

Each week, one of our Parish members receives the Traveling Vocation Chalice to intentionally pray for vocations from within our parish and for our Church. Please sign up with the Vocation Ministry to receive and pray with this Vocation Chalice.



HOUSTON DOMINICAN SISTERS
Discernment Retreat

A retreat for Catholic women ages 17-33
www.houstdominicans.org/retreats
(713) 723-8250 ext. 120
vocationedsmip.org
Dec. 16-20, 2023

*Laudare-Prædicare
Benedicere*



COME AND SEE
The Congregation of the Most Holy Redeemer
Đòng Chúa Cứu Thế

VOCATIONS RETREAT
*A look into the
Life of the Redemptorist*

@cssrvocations



"Follow me and I will make you fishers of men" (Matthew 4:18)

DECEMBER 27-31
Dallas, Texas

FOR MORE INFORMATION CONTACT
Fr. Anthony Viet Nguyen, C.Ss.R, Vocation Director
Fr. Thomas To-Kha Hoang, C.Ss.R, Associate Vocation Director
(469) 246-0147 | cssrvocations@gmail.com | (469) 347-2856

cssrvocations.com
V Redemptorist Missionary

MÙA VỌNG 2023 (Dec 03 – Dec 24)

I - Mùa Vọng có ý nghĩa gì?

Mùa Vọng dịch từ tiếng La tinh "Adventus", có nghĩa là "đến". Vọng là mong đợi, mong chờ điều sắp đến. Mùa vọng được Giáo Hội ấn định 4 tuần lễ trước lễ Giáng Sinh (25 tháng 12) để các tín hữu Công giáo chuẩn bị Mừng ngày Ngôi Hai Thiên Chúa Giáng trần.

- Mùa Vọng nhắc nhở cho mọi Tín Hữu Công giáo 4 nghĩa sau đây:

- 1- Mùa Vọng nhớ lại thời gian dân Do thái mong đợi Đấng Messia (Chúa Kitô) đến để "giải phóng" dân Israel khỏi ách tội lỗi. Ngài "đã đến" lần thứ nhất cách đây hơn 2 ngàn năm. Ngài đã giải phóng họ khỏi ách tội lỗi bằng giáo lý và cái chết của Ngài.
- 2- Mùa Vọng còn có ý nghĩa chuẩn bị đón Chúa Kitô "sẽ đến" lần thứ hai vào ngày tận thế. Không ai biết được ngày giờ nào.
- 3- Ngày nay, mùa Vọng để dọn lòng mừng kỷ niệm lễ Chúa Giáng sinh vào ngày 25 tháng 12.
- 4- Điều quang trọng nhất là nhắc nhở mỗi người cần "tỉnh thức, sẵn sàng" đón Chúa đến vào ngày tận thế đời mình (giờ chết), để Chúa đưa mình về Nước Chúa muôn đời.

II- Vòng hoa 4 cây nến, tượng trưng cho điều gì?

- 4 cây nến tượng trưng cho tuần trước lễ Chúa Giáng sinh, mỗi tuần đốt thêm một cây. Ba cây màu tím tượng trưng cho sám hối và một cây màu hồng dùng cho Chúa nhật thứ 3, nói lên niềm vui như Thánh Phaolô kêu gọi: Hãy vui lên... vì Chúa đang đến! Vòng hoa mùa vọng với cành lá xanh tượng trưng cho sự sống muôn đời. Hạt giống, trái hồ đào dùng để trang trí trên vòng hoa tượng trưng cho sự sống lại và những hoa trái tiêu biểu cho lương thực dồi dào của đời sống Kitô hữu. Nến tượng trưng cho ánh sáng Chúa Kitô.

III- Ý nghĩa của Vòng hoa (The meaning of the Wreath):

- Kể từ thời xưa cổ, một vòng hoa là tượng trưng cho sự chiến thắng. Hình tròn của vòng hoa là nhắc nhở cho chúng ta biết về tình yêu thương bất tận của Thiên Chúa, dành cho chúng ta.

Màu xanh lá cây chính là màu chỉ năm phụng vụ, vốn diễn tả về niềm hy vọng trong tình yêu thương bất diệt của Thiên Chúa dành cho chúng ta. Những cành của cây thông quanh năm suốt tháng đều có màu xanh lá cây. Những cành cây lúc nào cũng có màu xanh này cùng góp lại với nhau để hình thành nên một vòng hoa là nhắc nhở cho chúng ta biết rằng: Thiên Chúa và sự Mạc Khải của Ngài thì không bao giờ thay đổi, cũng giống như cây thông, lúc nào cũng xanh tươi vậy.

Có 4 cây nến được phân chia ra theo đúng khoảng thời gian của Mùa Vọng. Mỗi cây tượng trưng cho một trong "4,000 năm" mà Thánh Kinh được trao ban cho chúng ta kể từ khoảng thời gian mà Ông Adong quy ngã vì tội lỗi cho đến khoảng thời gian sinh hạ ra Đấng Cứu Chuộc nhân loại.

Cây nến màu tím (purple) đầu tiên được thắp sáng lên vào ngày Chủ Nhật Đầu Tiên của Mùa Vọng và trong suốt tuần lễ đầu tiên đó. Màu tím tượng trưng cho khoảng thời gian chuẩn bị, và ăn năn hối cải, cũng như tượng trưng cho sự vương giả.

Vào Chủ Nhật Thứ Ba của Mùa Vọng, vốn được biết đến như là Chủ Nhật Gaudete (Gaudete Sunday), thì cây nến có màu giống như bông hồng được thắp sáng lên cùng với hai cây nến màu tím. Bông hồng tượng trưng cho sự mừng rỡ, sướng vui và niềm hân hoan sắp tràn dân của mọi người tín hữu. Đây là khoảng thời gian đặc biệt khi chúng ta hồ hởi với niềm vui và sự rạo rức về việc Chúa Kitô sắp sửa đến với chúng ta trong hình hài của một Hài Nhi Bé Nhỏ.

Và cây nến màu tím cuối cùng sẽ được thắp sáng lên trong ngày Chủ Nhật Thứ Tư của Mùa Vọng ám chỉ đến việc chúng ta mãi sốt sắng và kiên trì hơn rất nhiều trong việc chuẩn bị cả thể xác, tâm hồn lẫn con tim để đón nhận Thiên Chúa trong Mùa Giáng Sinh. Mùa Vọng chính là mùa của Sự Đợi Chờ cùng với niềm Hy Vọng về Ánh Sáng của Chúa Kitô: Ánh Sáng của Cả Thế Giới! Nguyên chúc cho mọi gia đình chúng ta có được một Mùa Vọng thánh thiện và hoàn toàn mới mẻ và sinh động hơn so với những Mùa Vọng đã qua!

SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 03 tháng 12

7:30AM	Đọc kinh
8:00AM	Thánh Lễ
9:30AM	Đọc kinh
9:45AM	TNTT
10:00AM	Thánh Lễ
11:15AM	Giáo Lý
12:30PM	English Mass

Thứ Hai, ngày 04 tháng 12

6:00PM	Giải Tội
6:25PM	Lần hạt Mân Côi
7:00PM	Thánh Lễ

Thứ Ba, ngày 05 tháng 12

6:00PM	Giải Tội
6:25PM	Lần hạt Mân Côi
7:00PM	Thánh Lễ

Thứ Tư, ngày 06 tháng 12

6:00PM	Giải Tội
6:25PM	Lần hạt Mân Côi
7:00PM	Thánh Lễ

Thứ Năm, ngày 07 tháng 12

6:00PM	Giải Tội
--------	----------

Church
Church
Church
All rooms
Church
All rooms
Church

Chapel
Chapel
Chapel

Chapel
Chapel
Chapel

Chapel
Chapel
Chapel

Church

6:00PM

7:00PM

Thứ Sáu, ngày 08 tháng 12

8:00AM

6:25PM

7:00PM

7:30PM

7:30PM

8:15PM

Thứ Bảy, ngày 09 tháng 12

6:00PM

6:30PM

7:00PM

Chúa Nhật, ngày 10 tháng 12

7:30AM

8:00AM

9:30AM

9:45AM

10:00AM

11:15AM

12:30PM

5 - 8PM

Chầu Thánh Thể - Ôn Thiên Triệu

Lễ Vọng Đức Mẹ Vô Nhiễm

Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm

Lần hạt Mân Côi

Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm

CĐ Phanxicô tập hát

CĐ Hồng Ân tập hát

Chầu Thánh Thể - Thiếu Nhi

Giải Tội

Đọc kinh

Thánh Lễ

Đọc kinh

TNTT

Thánh Lễ

Giáo Lý

English Mass

Hòa giải Mùa Vọng

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

DÒNG THỪA SAI BÁC ÁI KITÔ

Hơn hai tháng trước, Cha Chánh xứ đã chuyển lời của Mẹ Bề Trên Dòng Thừa Sai Bác Ái Kitô ở Hóc Môn, Việt Nam, xin chúng ta giúp đỡ và chung tay góp sức với Hội Dòng để hoàn tất ngôi Thánh Đường cho Nhà Dòng. Mẹ Bề Trên đã xin chúng ta giúp 1.3 tỷ đồng Việt Nam (khoảng 50,000 USD) để trang trải Bàn Thánh, Bục Giảng.

Thế nhưng thông báo đó có phần thiếu sót, nay xin được nói lại cho rõ: số tiền này là để trang trải không chỉ cho Bàn Thánh và Bục Giảng, như đã nói trước, nhưng cũng để trang trải cho 12 tấm kiếng màu cửa sổ của Thánh Đường.

Cho đến nay, chúng ta đã có được 19,000 USD và còn thiếu 31,000 USD. Chúng tôi xin quý vị cùng rộng tay giúp đỡ để các Sơ có thể hoàn tất ngôi Thánh Đường này. Xin quý vị liên lạc với Văn Phòng Giáo xứ hoặc là Cha Chánh xứ tại số (512) 834-8483. Nguyễn xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho quý vị.

BAN GIÁO DỤC THÔNG BÁO

Ban Giáo Dục của GX sẽ tổ chức chuyến đi tham dự Đại Hội Giới Trẻ của Địa Phận Austin (DCYC) vào ngày 2-4 tháng 2, 2024 cho các em đang học lớp 9-12 trong các trường trung học. Để biết thêm chi tiết xin vào trang mạng giáo xứ <http://hvmcc.org/dcyc>, hoặc tracquan@gmail.com-Thầy Trác Quân, johnvan2002@gmail.com-Trưởng John Văn, thhtran@gmail.com-Thầy Trần H. Thịnh

LỚP GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ VÀ THIẾU NHI

Ban Giáo Dục xin thông báo lớp Giáo Lý, Thiếu Nhi, Việt Ngữ sẽ đi học trở lại vào cuối tuần Dec. 02 - 03.

RAO VẶT

@- **CẦN BÁN TIỆM NAIL (26/11/2023-26/12/2023):** Tiệm ở Pflugerville, TX. Call/text (206) 981-7667. Rộng 800 square feet, 3 bàn, 2 ghế, 1 phòng wax, máy giặt máy sấy, supply đầy đủ. Rent \$1000/ tháng, giá bán thương lượng. Nhận vào là làm luôn đảm bảo nhanh lấy lại vốn. Khách lịch sự, giá nail cao, tip hậu, good location. Tiệm đã có lượng khách ổn định quanh năm. Thật lòng quan tâm xin liên lạc: (206) 981-7667.

@- **CẦN SHARE PHÒNG: (05/11/2023-03/12/2023):** Nhà cần cho share phòng. Zip code: 78653. Available in November, 1. Nằm gần các công ty lớn như Samsung, Nằm cách chợ Mỹ Thành 15', cách Nhà thờ 10'. Mọi người có nhu cầu xin vui lòng liên hệ qua ib hay 512-351-2255 or 512-577-8674.

@- **NHÀ CHO THUÊ: (10/11/2023-10/12/2023):** Nhà cho thuê 12302 Uttime Lane Austin, TX 78753. Phone 512-576-5514.

TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Tiền quyên lần 1	\$11,043.00
Nguyệt Liễm	\$1,260.00



Life Insurance • Annuities • IRAs

MARY LE PHAM

Parishioner

(512) 629-8016

mpham389@gmail.com

CATHOLIC LIFE INSURANCE

Home Office: San Antonio, Texas (210) 828-9921 www.clu.com

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 12

Sau đây là chương trình Phụng Vụ trong tháng 12 cho Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Austin, TX, xin quý vị hãy thu xếp thì giờ để tham dự:

1. Chúa Nhật Thứ Nhất Mùa Vọng, ngày 03 tháng 12. Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ B.
2. Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Lễ trọng. Bốn mạng Giáo Hội Hoa Kỳ:
 - Lễ Vọng: 7 giờ tối Thứ Năm, ngày 07 tháng 12
 - Lễ Chính Ngày: 8 giờ sáng Thứ Sáu, ngày 08 tháng 12
3. Chúa Nhật, ngày 10 tháng 12: Hòa giải Mùa Vọng từ 5:00pm đến 8:00pm.
4. Thánh Lễ Chúa Nhật - ngày 24 tháng 12.
 - Thánh Lễ lúc 8 và 10 giờ sáng
2. Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh - ngày 24 tháng 12:
 - Thánh Lễ Anh ngữ: 5 giờ chiều
 - Thánh Lễ Việt ngữ: 8 giờ tối
5. Thứ Hai, ngày 25 tháng 12: Chúa Giáng Sinh. Lễ trọng và buộc. Thánh Lễ lúc 10 giờ sáng.
6. Chúa Nhật, ngày 31 tháng 12: Lễ Thánh Gia.

PHÉP LÀNH TÒA THÁNH & ĐỊA PHẬN

Những cặp vợ chồng nào muốn xin phép lành Tòa Thánh hoặc của Địa Phận để kỷ niệm ngày thành hôn xin liên lạc với Sơ Ane Nguyễn (512) 736-7463 càng sớm càng tốt. Những phép lành này sẽ được phát ra trong Thánh Lễ Gia Thất, ngày 31 tháng 12 năm 2023.

LỚP GIÁO LÝ & RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ

Xin Phụ Huynh của các em nhỏ muốn được Rửa Tội trong tháng Mười Hai hãy đến tham dự lớp Giáo Lý vào ngày thứ năm, ngày 14 tháng 12 năm 2023 lúc 7:45pm tại Rm #103 để chuẩn bị cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 17 tháng 12 sau Thánh Lễ 12:30PM.

CHÂN THÀNH TRI ÂN

Gia đình Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Khoan xin chân thành cảm tạ Cha Chánh Xứ, Đức Ông, các Phó Tế, Sơ Ane, Cộng Đoàn Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN đã gửi lời phân ưu, chia buồn, cầu nguyện, tham dự Thánh Lễ và tiễn đưa linh hồn Maria đến nơi an nghỉ cuối cùng. Xin Chúa trả công bội hậu cho quý vị! Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ. Toàn thể gia đình xin chân thành cảm tạ!

XIN TIỀN LẦN HAI

Theo lịch trình của Giáo phận Austin thì cuối tuần tới 09-10 tháng 12 năm 2023 sẽ xin tiền lần hai để giúp đỡ các linh mục và nam nữ tu sĩ đang hưu trí (Retired Clergy and Religious). Xin quý vị rộng tay giúp đỡ!

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, Nước

@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng



Phanxico Tour Hành Hương Xuyên Việt

Xin liên lạc Gary Phước Đoàn: 714-651-6861 garydoan@gmail.com

Hiệp Cao : 682-812-3494 dominichiep@gmail.com

Có thể liên lạc số phone qua zalo/viber

Chương trình hành hương xuyên Việt - 03/2024

22 ngày - 21 đêm / Đi về bằng xe và Máy bay

GIA TRON GÓI : \$ 3,480 (Bao gồm vé máy bay (khử hồi) từ sân bay DFW đến Sài Gòn, ở khách sạn 3* và Trung tâm công giáo)

- ☐ Vé tàu cao tốc từ Rạch Giá - Phú Quốc, Xe 45c Universe, đời mới, máy lạnh phục vụ suốt tuyến, 01 xe lăn cho mỗi xe bus khi khách cần sử dụng,
- ☐ Thuyền rồng trên sông Hương+Tràng An+Vịnh Hạ Long; Vé cáp treo Hòn Thơm Phú Quốc+Bà Nà+Fanxipan.

Cần Thơ-Bạc Liêu-Đảo Phú Quốc-Quảng Ngãi-Hội An-Huế-Thành Địa Lavang-Ninh Bình-Hà Nội-SAPA-Hạ Long-Thanh Hóa- Quảng Bình-Phú Yên-Nha Trang-Đà Lạt-Bình Thuận

- Đây cũng là dịp Quý vị về thăm thân nhân và nhớ về những kỷ ức nơi quê cha đất tổ của mình.
- Tham quan và khám phá nhiều vùng đất du lịch nổi tiếng tại Việt Nam.
- Đây cũng là một cơ hội để Quý vị thăm viếng các nơi Linh thiêng và Thánh địa, để chúng ta cầu nguyện và xin ơn, và sẽ được thăm nhiều nơi Tôn giáo để có cơ hội làm việc Bác ái.
- Đoàn hành Hương có Cha linh hướng đi cùng.
- Có bảo hiểm du lịch; Phục vụ chuyên nghiệp, an toàn.



Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.

BÁN TIỆM NAIL

(206) 981-7667

Tiệm ở Pflugerville. Rộng 800 square feet, 3 bàn, 2 ghế, 1 phòng wax, máy giặt máy sấy, supply đầy đủ. Rent \$1000/ tháng, giá bán thương lượng. Nhận vào là làm luôn đảm bảo nhanh lấy lại vốn. Khách lịch sự, giá nail cao, tip hậu, good location. Tiệm đã có lượng khách ổn định quanh năm. Thật lòng quan tâm xin liên lạc: (206) 981-7667.

TRÍ NGÔ MBA

10901 N Lamar Blvd #C304
Austin TX 78753
512.361.5859
210.910.8000
210.396.9124

tringombaLLC@gmail.com

Văn phòng khai thuế cá nhân và thương mại

- * IN MIỄN PHÍ 1099-NEC cho tiệm và những business khác có trả tiền cho người làm.
- * \$20 OFF cho thợ nails khai thuế 1099



MY VIET INC
TRUNG TÂM DI TRÚ - DU HỌC

DI TRÚ:

- XIN LẠI HỒ SƠ BỊ TỪ CHỐI, HUỖ BỎ
- HỒ SƠ CÓ THÂN NHÂN QUA ĐỜI
- BẢO LÃNH - ĐẦU TƯ - LAO ĐỘNG
- XIN THẺ XANH- CÔNG HÀM ĐỘC THÂN
- HỌC QUỐC TỊCH TIẾNG VIỆT & MỸ ONLINE
- XIN MIỄN THI QUỐC TỊCH- DI CHÚC - ỦY QUYỀN
- TƯ VẤN THÀNH LẬP CÔNG TY Ở MỸ - DUBAI.

DU HỌC:

- DU HỌC TỪ LỚP 1 TOÀN HOA KỲ & CANADA
- DU HỌC NGHỀ - XIN HỌC BỔNG ĐẠI HỌC
- DU HỌC CÁC NGÀNH NGHỀ & GIAO LƯU VĂN HOÁ
- VISA VN - HỘ CHIẾU VIỆT NAM KHẨN
- TƯ VẤN THÀNH LẬP BUSINESS Ở MỸ & DUBAI

myvietinc@myvietinc.com

myvietinc.com

972 205 1975 - 832 509 1975

**HOUSTON - ARLINGTON - GARLAND
SAIGON - DUBAI - SEOUL**

"Nhận Hồ Sơ Khắp Nơi"

Austin Nails & Beauty supply
(Trong Khu ch@ Mỹ Thành, 10901 N. Lmar # C-302)
Tel. (512) 835-7553 & (512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

- * Rất nhiều kiểu ghế Spa pedicure đời mới đảm bảo rất hiện đại
- * Nhận đóng Bàn Ghế: Nail, Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý khách

Chủ Nhân Kính Mời!

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Pat
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



MUA NHÀ LẦN ĐẦU TIÊN?

CHƯƠNG TRÌNH DOWN PAYMENT ASSISTANT

Cho tiền lên đến **\$25,000**

Mortgage Credit Certificate giúp:

Lấy lại 20% tiền lãi trả bank mỗi năm.

Liên lạc ngay!

TRI NGO MBA

Texas Affordable Housing Specialist
Loan Officer
NMLS: 1383266

**832.403.8358
512.967.8678**

Email: tringombaLLC@gmail.com

Website: www.vaytienmuanhaha247.com

US MORTGAGE LENDERS LLC NMLS#1108258

SAN ANTONIO:

4930 Windsor Hill, Unit A
Windcrest, TX 78239

AUSTIN:

10901 N Lamar Blvd, C304
Austin, TX 78753





FREE ZOTA POS \$1,400

Chuyên cung cấp A to Z POS system All-in-One (Check-In, POS & Credit Card processing with FREE marketing) cho tiệm Nails, Restaurant, Liquor Stores, ... với giá tốt nhất.

PHỤC VỤ TẠI AUSTIN & TRÊN 50 TIỂU BANG

(972) 330-3397

Joseph.Tran@DirectDPS.com
https://dallas.zota.us/



- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghỉ hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp



512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com
TX Lic#: 2617938

Lan Vu
Financial Consultant

QUANG TRUNG PHOTO

Nhận quay phim, chụp hình
Đám Cưới, Sinh nhật, Tiệc

Xin liên lạc với Tuyền
Phone: (512) 731 - 0790
Email:
trungo@yahoo.com

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B
Austin, Texas 78753
51 Limmer Loop,
Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em
Thúy kính mời

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827



25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994

MÀN CỬA Image blinds

1401 IH-35 Suite 190 Round Rock, Tx. 78664
Điện Thoại: (512) 619-6668 & (512) 388-4600

Chuyên bán Màn Vải, Màn Gỗ, Màn sáo-Các màu mã, màu sắc, chất liệu mới nhất. Bảo đảm giá cả, chất lượng

Trên 10 năm phục vụ quý đồng hương tại Austin
* Xin gọi cho Uy (Raymond) để lượng giá

Commercial Real Estate Leasing and Investment Specialist (None Residential)

RESOLUT



Knowledge - Experience - Result
Kinh nghiệm - Tận tâm - Uy tín

* LEASING: giúp tìm và so sánh địa điểm thích hợp, thương lượng với Landlord cho tất cả các cơ sở thương mại như tiệm nail, tiệm rượu, nhà hàng, văn phòng, v.v...

* INVESTING: giúp nhận diện và hiểu rõ giá trị thật của property trước khi quyết định đầu tư mang về lợi nhuận tốt nhất.

* FRANCHISING: giúp tham khảo thương hiệu franchise thích hợp để đầu tư.

Hãy để chúng tôi liên lạc với Landlord/Seller và thương lượng quyền lợi tối đa cho quý vị. Quý vị không phải trả lệ phí cho chúng tôi.

Xin liên lạc để được tư vấn chuyên nghiệp
Emilie Niekdam 512-587-0598
eniekdam@resolutre.com

T98 Rehab

& CHIROPRACTIC



Chuyên trị đau nhức do TAI NẠN XE CỘ, NGHỀ:
Nhức Đầu - Đau Cổ - Đau Lưng - Đau Vai
Đau Đầu Gối - Chân Tay É Ấm - Đau Nhức Khớp Xương



Bác Sĩ Adam Anh Trần
Chiropractor
Bác Sĩ Chính Hành

11442 N IH 35 Ste. B, Austin, TX 78753
Phone: (512) 256-1462
Fax: (512) 614-2340

GIỜ MỞ CỬA: Thứ hai- Thứ sáu: 9am- 6pm
Thứ bảy- Chủ Nhật: Mở cửa theo hẹn.

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

- Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất
- Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...), Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 hoặc **(512) 551-2550**

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)

MỸ HUỆ CARGO

ĐT: 737-346-1863 / 512-815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước

Thứ Hai - Chủ Nhật 9:30 AM - 8:00 PM

TÚ VŨ
REALTOR

- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CẬN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯỢN TIỀN LÃI XUẤT THẤP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exp Realty.com

Tận tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy vóiri hiệu năng cao,
giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -
Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

UNCLE PHAN'S FRESH TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd
C311 - Austin, TX 78753

Các loại Đậu hủ, Sữa đậu nành, nước mía, bánh tiêu, Giò lụa, giò sống, Chả cá, chả chiên, chả bông, Nem chua/bì, Dưa cải chua, Bánh cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc Huế, Bánh bột, Canh Bún giò heo, Canh bún, Bún riêu, Bún Thanh, Bún Mộc, xôi chè, các món ăn Việt Nam khác. Nhận đặt tiệc chay, mặn.

AUSTIN CARGO

CHUYỂN HÀNG TRỰC TIẾP TỪ AUSTIN VỀ VIỆT NAM

(512) 836-3500 hoặc **(512) 736-1869**

* Chuyển hàng nhanh chóng, tiện lợi với 2 chuyến/tuần, thủ tục đơn giản.

* 100% khách hàng hài lòng với dịch vụ

* Chi phí hợp lý, nhiều chương trình ưu đãi cho khách hàng thường xuyên

10901 North Lamar Blvd, Ste C310 Austin, TX 78753

(Cạnh chợ Mỹ Thành, North Austin)



Mở cửa mỗi ngày, từ 9:30am - 7:00pm



VINH TRƯƠNG, Realtor @

KELLER WILLIAMS
REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở,

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

Web: vinhtruong.kw.com

CMJ Lending

Teresa THANH HAI BUI

Tel. 512-837-5002-Cel 699-4837-Fax 532-0871

223 W. Anderson Lane #B505 - Austin, Texas 78752

Mua nhà mới 0%, 3%, 5%, 20% Down + Đặc biệt cho người mua nhà lần đầu & lợi tức thấp + Cho vay tiền mua nhà đầu tư, cơ sở thương mại, xây cất + Tái tài trợ (Refinance) mà không phải trả lệ phí (Closing cost) + Phân lời thấp - lệ phí hạ - nhanh chóng - tận tâm - kín đáo

+Bad Credit - No Credit - No Income đều không trở ngại

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỖNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building. Việc làm ổn định. Benefit tốt.



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người
lớn tuổi, bệnh tật tại
nhà

Xin liên lạc **LOAN ĐẶNG**

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481



JULIE NGUYEN INSURANCE OFFICE



1006 E. Yager Lane # 202B
Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo **MIỄN PHÍ**

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo **MIỄN PHÍ**

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền
lợi cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe
mọi lứa tuổi.

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar, Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại, cá nhân. Giữ sổ sách kế toán,
lương bổng. Bán vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803; Cell: (512) 826-3834

Q.T. PHẠM

Lót g& gác n&sn nhà * SỞn
trong và ngoài * S²a HCE Thống
tỔi t& C&ng * L&p mái ng&oi * Làm
hàng rào, HỒ cá * Phòng ng&oi * ã
Xi-m&ng Patio * B&op Cá Marble.
ñnh giá m&ln phí

Liên lạc: **Ph&mm Tr&ng:**
(512)785-2335 & 577-3388

FULL TAX SERVICES

BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753

Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll -
Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

TRÍ'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753

(512) 986-9889

hoặc

(832) 475-4766

PHỞ PHI

Tọa lạc gần Hana World (Parmer & Metric)
1700 W Parmer Lane #610, Austin, TX 78717

Tel. (512) 596-2746



Thứ Hai - Thứ Bảy: 10:30am - 9:00PM
Chủ Nhật: 9:30am - 8:00pm

Kính mời



LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

*Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách
kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng
tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình
ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý
khách trong các năm tháng tới.*

Chân thành cảm ơn!

HAI'S AUTO

ASE Certified

842 Sagebrush Dr.

ĐT: (512) 997-9000

(512) 694-1921

Completed Auto Services
Body work free deductible
Alignment + Tires Services

SOLAR ENERGY

Xin Vào <https://lumio.com>

Phone/Text **720-318-3060**

* Ngăn Ngừa Điện Tăng Giá

* Giảm Thiểu Ô Nhiễm

* Trả Dứt Nợ Tiền Điện

* 25 Năm Bảo Hành

* Không Cần Đặt Cọc Down-Payment

* Giảm Giá 30% cho Tấm Panel Năng Lượng
Mặt Trời



CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

LỚP NHẠC ORGAN & KEYBOARD

Nhận dạy Organ và Keyboard,
one man band, nhạc lý, ...

Liên lạc:

Hoàng Sam

(562) 266-8219

ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo C&mm tốt

Giá phải chăng

DESSAU FAMILY DENTISTRY

NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: **NGUYỄN MINH Toàn dds**

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn
Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng -
Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN
Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP
Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: **(512) 251-3331**

*Tiệm Vàng * Hộ t * Cẩm Thạch*

KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết!"

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

Trường dạy lái xe bao đậu, xe
hai tháng, cấp bằng lái xe,
bảng viết, lo từ A-Z. Bằng Nail,
Facial, Tóc. Đưa đón phi
trường, Tour, Food Stamp,
social, map, Bác sĩ, Quốc tịch.

(512) 207-0092 - Thầy Minh



Timothy Nguyen - REALTOR®

CÔNG TY ĐỊA ỐC

KELLER WILLIAMS

Each Office Independently Owned & Operated

Phone: (512) 294-5453

Email: TimothyNguyen.RE@gmail.com

Website: TimothyNguyen.KWRealty.com

1921 Lohmans Crossing Rd. #100, Austin, TX 78734

Tặng \$50 thẻ quà tặng khi giới thiệu người bán nhà với tôi.



GIÚP MUA BÁN
THUÊ MƯỢN
NHÀ Ở, CƠ SỞ
THƯƠNG MẠI,
MƯỢN TIỀN

Nhà Quàn An Lạc

FUNERAL SERVICES

16912 N. Interstate 35 Austin, TX 78728
www.eternalpeacefuneral.com

(512) 375-4250 - Office
(512) 275-6999 - Fax

Nhà Quàn Việt Nam đầu tiên tại Austin

- Cơ sở:
 - * Rộng rãi, thoáng mát, đầy đủ tiện nghi.
 - * Hai phòng thăm viếng/cầu nguyện có thể nhập lại thành một phòng lớn.
 - * Phòng sắp xếp hoa.
 - * Phòng ăn cho quan khách.
- Dịch vụ:
 - * Hỏa táng tại chỗ.
 - * Tủ lạnh lưu trữ.
- Phục vụ:
 - * Đúng theo phong tục của Việt Nam.
 - * Nghi lễ thích hợp cho các tôn giáo khác nhau.
 - * Giá cả phù hợp với khả năng tài chính của từng gia đình.

COOK-WALDEN
Funeral Homes & Cemeteries

ĐẤT NGHĨA TRANG NHÀ QUÀN
- AN TÁNG - HÓA THIẾU - MỘ

Hãy để chúng tôi giúp quý vị cao niên tính trước cho một điều mà không ai tránh khỏi
MUA TRƯỚC HẬU SỰ CHO NGƯỜI THÂN
xin gọi **MINH-ANH TRẦN**
Cellphone: 512-239-8425



ASK ME ABOUT CEMETERY SPECIAL:

- 25% - 30% discount for selected gardens at Capital Parks
- 0% interest financing for Cemetery properties—60 months

Dignity®

LIFE WILL CELEBRATE®

Celebrating each life like no other.

COOK-WALDEN CAPITAL PARKS
CEMETERY
Pflugerville
512-251-4118

Every Detail Remembered® | Dignity®

www.dignityfunerals.com

MY CONSULTING SERVICE
AMERICA

We change lives



Wilka Toppins
US Lawyer



Cathy Nguyen
Business Consultant

1- 833 815 0924

1- 415 613 8126

1- 512 228 9197

✉ thycay77@yahoo.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

- Đầu tư di trú EB5-L1 (EB5 vốn đầu tư 800,000, L1 vốn từ 350,000 đến 500,000)
- Lao động phổ thông và chuyên gia EB3, thẻ xanh cho cả gia đình con cái dưới 21 tuổi. Chúng tôi có nhiều công ty uy tín trên toàn nước Mỹ sẵn sàng bảo trợ cho quý vị qua Mỹ làm việc
- Visa F1 trung, đại học và học nghề để tiến tới thẻ xanh cho cả gia đình và con cái dưới 21 tuổi

Luật sư đoàn và chuyên gia hàng đầu nước Mỹ có kinh nghiệm trên 30 năm, chuyên về di trú, tỷ lệ đậu **100%**, có 6 văn phòng tại Vietnam để quý vị thuận tiện làm việc

Chú doanh nghiệp các công ty trên toàn nước Mỹ nếu cần công nhân viên các cấp bậc, xin liên hệ với chúng tôi.

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Austin, Texas

TÌNH TÂM MÙA VỌNG

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
ngày 11, 12, 13 tháng 12 - 2023

"Các anh tìm gì?"

(Ga 1:38)



Linh Mục Giảng Phòng
Đaminh Ninh Tú Toàn, O.P.

Xin cùng đi tìm một lời đáp
giữa cuộc sống ồn ào
và bất ổn hôm nay.

Chương Trình Tình Tâm:



6:00PM:

Chầu Thánh Thể & Giải Tội



6:25PM:

Lần Chuối Mân Côi



6:45pm:

Phép Lành Thánh Thể



7:00PM:

Thánh Lễ



7:45PM:

Bài Giáo Huấn

Giáo Huấn 1:

Thức Tỉnh (Thứ Hai)

Giáo Huấn 2:

Tâm Bình An (Thứ Ba)

Giáo Huấn 3:

Thái Độ Nào cho Chúng Ta? (Thứ Tư)